

non tenevano conto del contesto e del senso dell'autore: ¹ queste famose scritture contenevano delle vere eresie. ²

Non rimasero tuttavia senza fare impressione su Pio V i pareri spagnuoli. Egli divenne perplesso, fece esaminare accuratamente i pareri conseguendone che il giudizio finale venne di nuovo procrastinato. Così descrisse la situazione nell'aprile del 1571 lo Zúñiga, ³ che nel luglio dello stesso anno apprese dalla bocca stessa del papa come questi non sapeva ancora decidersi: ⁴ allorchè nell'ottobre l'ambasciatore insistette per sapere quando l'affare sarebbe finito, Pio V lo assicurò con giuramento, ch'egli stesso non lo sapeva. ⁵ Il papa occupavasi però sempre degli atti del processo, di cui non aveva ancora compiuto l'esame non ostante l'aiuto prestatogli dai cardinali Montalto e Aldobrandini. ⁶

Passò così tutto l'anno 1571. Nei primi mesi del 1572 le condizioni di salute del papa non permisero in generale il disbrigo di negozi importanti, ⁷ avverandosi in conseguenza che alla sua morte avvenuta il 1° maggio 1572 il processo di Carranza non era ancora terminato. Soltanto una risoluzione era rimasta ferma nel coscienzioso giudice fra le vicissitudini delle discussioni: quella di non pronunziare una sentenza di Pilato, ma di decidere secondo giustizia, ruinasse pure il mondo. ⁸ Si increscioso affare avevagli procurato abbastanza di affanni e noie. L'instancabile perseveranza, colla quale interveniva sempre in persona alle interminabili discussioni, suscitò la meraviglia dei contemporanei. ⁹ Ai 24 di febbraio del 1568 Bernardino Pia scrive a Man-

¹ « Dixo que no saben qualificar los theologos que las [le qualifiche] han hecho porque hechan mano de las palabras y no del sentido que se puede colegir que tuvo el author en toda la obra ». Zúñiga a Filippo II, 13 luglio 1571, ibid. 388. « Todo el fundamento de lo que se allega por parte del Arçobispo consiste en decir que si bien se hallan en el Catecismo y en sus cartapacios muchas opiniones hereticas, que en estas mismas obras se verá que donde trató de proposito cada materia, la declaró catholicamente, y que esto prueba el buen animo del author ». Ibid. 389.

² Ibid. 473.

³ « que le aprietan mucho las calificaciones que de allá se embiaron, que las hace ver con diligentia, y así la resolucíon irá mas á la larga de lo que se pensaba ». Zúñiga, 20 aprile 1571, ibid. xxii.

⁴ Zúñiga, 13 luglio 1571, ibid. 388.

⁵ « Preguntéle, quando pensava acabar este negocio, Juróme que no lo sabe ». Zúñiga, 12 ottobre 1571, ibid. 471.

⁶ Ibid. 470, 474.

⁷ Ibid.

⁸ « Confesóme el Papa, que era verdad que habia dicho á Alvaro de Lugo que si el Arçobispo estaba innocente, que él no haria la sentencia de Pilatos, que por temor del alboroto del pueblo condenó á Nuestro Redentor conociendo que no tenía culpa » Zúñiga, 4 luglio 1571, ibid. xxiv. « Però S. S. non è mai per deviare del retto giuditio, nè da quello che concerne la giustitia, se bene ruinasse il mondo ». Rusticucci a Castagna, 25 agosto 1570, ibid. III, 515.

⁹ Ibid. II, xxiii.